

Ministerstwo Rodzin, Pracy i Polityki Społecznej	Roczne sprawozdanie merytoryczne z działalności organizacji pożytku publicznego
	za rok 2017

- Formularz należy wypełnić w języku polskim;
- Sprawozdawca wypełnia tylko przeznaczone dla niego białe pola;
- W trakcie wypełniania formularza istnieje możliwość dodawania wierszy oraz zawijania tekstów w polach;
- We wszystkich polach, w których nie będą wpisane odpowiednie informacje, należy wstawić pojedynczy znak myślnika (---).

Data zamieszczenia sprawozdania 2018-07-16

I. Dane organizacji pożytku publicznego

1. Nazwa organizacji	FUNDACJA OCALENIE		
2. Adres siedziby i dane kontaktowe	Kraj POLSKA	Województwo MAZOWIECKIE	Powiat WARSZAWA
Gmina WARSZAWA	Ulica UL. KRUCZA	Nr domu 6/14A	Nr lokalu
Miejscowość WARSZAWA	Kod pocztowy 00-537	Poczta WARSZAWA	Nr telefonu +48 228280450
Nr faksu	E-mail biuro@ocalenie.org.pl	Strona www www.ocalenie.org.pl	
3. Data rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym			
4. Data uzyskania statusu organizacji pożytku publicznego	2008-07-02		
5. Numer REGON	01644631500000	6. Numer KRS	0000030279
7. Skład organu zarządzającego organizacji <i>(Należy wpisać imiona, nazwiska oraz informacje o funkcji pełnionej przez poszczególnych członków organu zarządzającego)</i>	Imię i nazwisko	Funkcja	Wpisany do KRS
	Piotr Bystrainin	prezes zarządu	TAK
	Kalina Czwarnóg	członkini zarządu	TAK
	Gagik Grigoryan	członek zarządu	TAK
8. Skład organu kontroli lub nadzoru organizacji <i>(Należy wpisać imiona, nazwiska oraz informacje o funkcji pełnionej przez poszczególnych członków organu kontroli lub nadzoru)</i>	Imię i nazwisko	Funkcja	Wpisany do KRS
	Michał Sacharewicz	przewodniczący komisji rewizyjnej	TAK
	Zuzanna Gęsicka	członkini komisji rewizyjnej	TAK
	Karolina Toman	członkini komisji rewizyjnej	TAK

<p>9. Cele statutowe organizacji</p> <p><i>(Należy opisać cele na podstawie statutu organizacji)</i></p>	<p>Cele Fundacji są następujące:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. pomoc, integracja i aktywizacja obcokrajowców oraz Polaków i osób polskiego pochodzenia przebywających w Polsce lub planujących przyjazd do Polski, 2. budowanie otwartego społeczeństwa poprzez upowszechnianie wiedzy o krajach i kulturach świata, promocja i wspieranie dialogu międzykulturowego i międzyreligijnego oraz przeciwdziałanie uprzedzeniom i dyskryminacji, 3. promocja i wspieranie wolontariatu oraz innych form zaangażowania społecznego, 4. wspieranie rozwoju systemu integracji społecznej w Polsce w tym integracji uchodźców i imigrantów, 5. przeciwdziałanie ubóstwu i nierównościom społecznym na świecie poprzez pomoc rozwojową i humanitarną poza granicami Polski. <p>Fundacja swoje działania kieruje do:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. wszystkich ludzi zagrożonych marginalizacją społeczną w tym w szczególności do: <ol style="list-style-type: none"> a. uchodźców i innych osób objętych ochroną międzynarodową oraz osób starających się o ochronę międzynarodową w tym osób przesiedlanych lub relokowanych do Polski, b. imigrantów, c. Polaków powracających z emigracji, d. ofiar kataklizmów, konfliktów zbrojnych i wojen w tym ofiar traumy i tortur, e. grup szczególnie narażonych na dyskryminację w tym dzieci, kobiet, seniorów, osób z niepełnosprawnościami, osób z problemami zdrowotnymi, osób w trudnej sytuacji ekonomicznej lub w kryzysie, 2. społeczności lokalnych i lokalnych liderów, 3. instytucji, organizacji i przedsiębiorstw publicznych, pozarządowych i prywatnych oraz do grup nieformalnych, 4. ogółu społeczeństwa
<p>10. Sposób realizacji celów statutowych organizacji</p> <p><i>(Należy opisać sposób realizacji celów statutowych organizacji na podstawie statutu organizacji)</i></p>	

1. Swoje cele Fundacja realizuje poprzez wszelkie działania, w szczególności poprzez:
- a. poradnictwo społeczne, obywatelskie, integracyjne i międzykulturowe oraz pracę socjalną i środowiskową,
 - b. pomoc specjalistyczną, w tym m.in. prawną, psychologiczną, terapeutyczną, psychiatryczną i medyczną,
 - c. branie udziału oraz nadzorowanie postępowań sądowych dotyczących ochrony praw człowieka w tym cudzoziemców w Polsce i za granicą oraz reprezentowanie w postępowaniach przed sądami i organami władzy publicznej osób i organizacji, korzystających ze wsparcia fundacji w tym występowanie przed sądami administracyjnymi i cywilnymi w obronie interesu społecznego w tym interesów obcokrajowców,
 - d. pomoc kryzysową, materialną, humanitarną i finansową, w tym zapewnienie noclegu, żywienia i transportu oraz długotrwałe formy pomocy mieszkaniowej,
 - e. aktywizację zawodową, w tym poradnictwo zawodowe i podnoszenie kompetencji zawodowych,
 - f. naukę języka polskiego oraz języków obcych
 - g. naukę o kulturze polskiej,
 - h. edukację w tym organizację konferencji, akademii, seminariów, szkoleń, warsztatów, wizyt studyjnych, edukacji obywatelskiej i ekonomicznej oraz wspieranie edukacji dzieci i młodzieży, konkursy i stypendia,
 - i. profilaktykę konfliktów i pomoc w rozwiązywaniu sytuacji konfliktowych w tym mediacje,
 - j. kampanie informacyjne, społeczne i inne działania medialne,
 - k. badania, monitoring i działania strażnicze w tym polegające na kontrolowaniu funkcjonowania instytucji publicznych mających kontakt z cudzoziemcami,
 - l. opracowywanie, wdrażanie, ewaluację i upowszechnianie innowacyjnych rozwiązań dotyczących integracji i aktywizacji w tym tworzenie narzędzi informatycznych i telekomunikacyjnych,
 - m. działalność wydawniczą w tym wydawanie publikacji, filmów i innych materiałów,
 - n. działania kulturalne w tym festiwale, wystawy i pokazy filmów, oraz wspieranie działalności placówek kulturalnych, kulturalno-oświatowych i wychowawczych,
 - o. wspieranie kultywowania tradycji narodowych przez obcokrajowców mieszkających w Polsce i Polaków mieszkających za granicą, w tym opieka, odbudowa i renowacja miejsc związanych z kulturą i religią,
 - p. profilaktykę zdrowia, wyjazdy wypoczynkowe i zdrowotne oraz upowszechnianie i promocję sportu,
 - q. zapewnianie opieki dla dzieci i młodzieży oraz organizację wycieczek, kolonii i półkolonii
 - r. wspieranie działań samopomocowych w tym spółdzielni socjalnych,
 - s. wspieranie innych organizacji pozarządowych w tym użyczenie przestrzeni i wyposażenia,
 - t. współpracę międzynarodową.

II. Charakterystyka działalności organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

1. Opis działalności pożytku publicznego

Fundacja Ocalenie w 2017 roku realizowała działania w kilku obszarach:

1. Centrum Pomocy Cudzoziemcom

Codziennie, od godziny 8:00 do 19:00 w Warszawie oraz od: 8:00 do 16:00 w Łomży otwarte były centra, w których imigranci, uchodźcy, osoby starające się o ochronę międzynarodową w Polsce oraz repatrianci mogli uzyskać pomoc prawną, psychologiczną, psychoterapeutyczną, środowiskową i zawodową. Dostępna była również pomoc tzw. mentorów kulturowych – uchodźców i imigrantów mieszkających w Polsce wiele lat i udzielających profesjonalnej pomocy innym cudzoziemcom. Pomoc była udzielana w jedenastu językach.

1.1. Opis głównych działań podjętych przez organizację

Udzielano również pomocy interwencyjnej w całej Polsce w formie noclegu, transportu, zapewnienia pożywienia.

Z pomocy skorzystało łącznie 2677 osób w Warszawie i Łomży. Łączna liczba konsultacji (z prawnikiem, psychologiem, doradcą zawodowym, mentorem kulturowym) to 5437.

Pogłębieniem działań pomocowych i integracyjnych był rozpoczęty w 2016 roku program „Witaj w domu”. Ma on na celu zapewnienie stabilizacji rodzinom uchodźczym zagrożonym bezdomnością poprzez pomoc mieszkaniową, interwencyjną, środowiskową, kursy języka polskiego oraz aktywizację zawodową. Dwie rodziny korzystały z programu w 2017 roku, współpracowali z mentorami nad poprawą swojej sytuacji, uczyli się języka polskiego.

We współpracy z Urzędem Miasta Warszawa realizowany był Integracyjny Program Mieszkaniowy, w którym fundacja administrowała lokalami, w których zamieszkało 9 osób (7 mieszkań). Osoby w programie wspierani byli przez mentora kulturowego, odbyły się również spotkania sąsiedzkie.

Nieco innym programem jest program „Refugees Welcome Polska”. Jest on skierowany do samotnych osób, bądź samotnych rodziców, którzy uzyskali, bądź są w trakcie starania się o ochronę międzynarodową w Polsce i chcą mieszkać poza ośrodkiem dla cudzoziemców oraz aktywnie integrować się ze społeczeństwem przyjmującym. Drugim celem programu jest zmniejszenie uprzedzeń u Polaków poprzez wspólne mieszkanie z beneficjentami programu. Zakłada on parowanie osób, które są w stanie wynająć pokój w swoim domu bądź mieszkaniu taniej niż na wolnym rynku oraz chcą poznać uchodźców poprzez wspólne współdzielenie mieszkania z osobami, które takiego pokoju poszukują. Parę wspiera dodatkowo wolontariusz oraz sieć wszystkich osób w programie. W 2017 roku w programie udział wzięło 7 uchodźców i uchodźczyń oraz 20 wolontariuszy.

2. Nauka języka polskiego i wzmacnianie kompetencji dorosłych migrantów i uchodźców

W Warszawie odbyły się trzy trymestry darmowej nauki języka polskiego. Lekcje odbywały się dwa razy w tygodniu po półtorej godziny. Lekcje polskiego były prowadzone przez przeszkolonych wolontariuszy. Możliwość nauki języka polskiego była od poziomu A0 do poziomu B2. Dodatkowo dla osób przygotowujących się do egzaminów językowych prowadzone były specjalistyczne lekcje. Każdy trymestr kończył się wyjściami każdej grupy do miejsc związanych z polską kulturą i historią oraz wspólną imprezą integracyjną dla wszystkich uczniów, wolontariuszy oraz ich bliskich.

W kursach języka polskiego wzięło udział łącznie ok. 893 osoby.

Średnio w każdej edycji kursu powstawało 25 grup, w każdej grupie rozpoczynało naukę ok. 10 - 12 osób.

Nasi klienci mogli korzystać również z bogatej oferty warsztatów. Organizowaliśmy zarówno warsztaty przydatne w poszukiwaniu pracy oraz zakładaniu własnej działalności gospodarczej w Polsce, warsztaty antystresowe, relaksacyjne. Rodzice brali udział w warsztatach wspierających ich kompetencje rodzicielskie, rozwoju dziecka oraz dotyczące przemocy. Warsztaty dla rodziców prowadzone były również w ośrodkach dla uchodźców na Targówku, w Lininie oraz w Czerwonym Borze. Kobiety brały również udział w zajęciach sportowych na basenie, a mężczyźni w zajęciach sztuki walki MMA.

3. Działania dla dzieci

W ramach działań dla dzieci funkcjonowała w Łomży świetlica środowiskowa oraz klub sportowy dla młodzieży uchodźczej w ramach którego odbywały się zajęcia sportowe zarówno dla chłopców, jak i dla dziewcząt. W prowadzeniu świetlicy środowiskowej pomagali wolontariusze – licealiści, którzy wspierali dzieci w nauce szkolnej. Na świetlicę uczęszczało ok. 30 dzieci.

W Łomży działał również szkolny asystent kulturowy.

W Warszawie również pracowaliśmy z dziećmi poprzez sport. Dzieci uchodźcze brały udział w treningach piłki nożnej, dziewczęta uczestniczyły również w zajęciach na basenie.

W ośrodkach na warszawskim Targówku, w Lininie oraz Czerwonym Borze prowadzone były warsztaty dla dzieci, które poruszały temat przemocy wobec dzieci, przemocy rówieśniczej, przemocy w internecie. Osobno prowadzone były warsztaty dla dzieci do 6 roku życia oraz dzieci powyżej roku życia.

4. Działalność edukacyjna

Fundacja Ocalenie na zamówienie Uniwersytetu Humanistycznospołecznego SWPS w Warszawie realizowała program 80 godzin zajęć z zakresu wspomaganie procesu integracji i adaptacji uchodźców spoza UE dla studentów psychologii oraz filologii angielskiej kompetencji oczekiwanych przez pracodawców. Część studentów, którzy przeszli kurs zostało w fundacji na praktykach studenckich.

Ponadto organizowane były warsztaty międzykulturowe, warsztaty promujące ideę wolontariatu jako

sposobu na skuteczną integrację oraz warsztaty antydyskryminacyjne w łomżyńskich szkołach.

<p>1.2. Zasięg terytorialny prowadzonej przez organizację działalności pożytku publicznego</p> <p><i>(Należy wskazać jedną lub więcej pozycji)</i></p>	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> najbliższe sąsiedztwo (osiedle, dzielnica, sołectwo, wieś, przysiółek)</td> <td><input type="checkbox"/> województwo</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> gmina</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> kilka województw</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> kilka gmin</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> cały kraj</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> powiat</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> poza granicami kraju</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> kilka powiatów</td> <td></td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> najbliższe sąsiedztwo (osiedle, dzielnica, sołectwo, wieś, przysiółek)	<input type="checkbox"/> województwo	<input type="checkbox"/> gmina	<input checked="" type="checkbox"/> kilka województw	<input type="checkbox"/> kilka gmin	<input checked="" type="checkbox"/> cały kraj	<input type="checkbox"/> powiat	<input checked="" type="checkbox"/> poza granicami kraju	<input type="checkbox"/> kilka powiatów	
<input type="checkbox"/> najbliższe sąsiedztwo (osiedle, dzielnica, sołectwo, wieś, przysiółek)	<input type="checkbox"/> województwo										
<input type="checkbox"/> gmina	<input checked="" type="checkbox"/> kilka województw										
<input type="checkbox"/> kilka gmin	<input checked="" type="checkbox"/> cały kraj										
<input type="checkbox"/> powiat	<input checked="" type="checkbox"/> poza granicami kraju										
<input type="checkbox"/> kilka powiatów											

2. Informacja dotycząca liczby odbiorców działań organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

<p>2.1. Liczba odbiorców działań organizacji</p> <p><i>(Należy oszacować liczbę odbiorców działań organizacji w okresie sprawozdawczym, w podziale na osoby fizyczne i osoby prawne)</i></p>	Osoby fizyczne	2677	
	Osoby prawne	35	

<p>2.2. Informacje na temat innych (niż wymienionych w pkt 2.1) odbiorców, na rzecz których organizacja działała</p> <p><i>(Np. zwierzęta, zabytki)</i></p>	nie dotyczy
---	-------------

3. Informacja dotycząca działalności nieodpłatnej pożytku publicznego organizacji w okresie sprawozdawczym

<p>3.1. Organizacja prowadziła działalność nieodpłatną pożytku publicznego</p>	<input checked="" type="radio"/> Tak <input type="radio"/> Nie
--	---

3.2. Należy podać informację na temat przedmiotu działalności nieodpłatnej organizacji w okresie sprawozdawczym, wraz ze wskazaniem sfer/y działalności pożytku publicznego, o których mowa w art. 4 ust.1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536, z późn. zm.), a także kodu/ów [PKD 2007](#) odpowiadającego/ych tej działalności. Jeśli organizacja prowadzi więcej niż 3 rodzaje działalności nieodpłatnej, należy podać informację na temat trzech głównych rodzajów działalności (podanie maksymalnie 3 kodów), **zaczynając od głównego przedmiotu działalności**

Sfera działalności pożytku publicznego	Przedmiot działalności	Numer Kodu (PKD)
działalność na rzecz integracji cudzoziemców	Prowadzenie Centrów Pomocy Cudzoziemcom zapewniających kompleksowe i bezpłatne wsparcie uchodźcom, imigrantom, repatriantom oraz innym osobom w sytuacji migracyjnej w Warszawie, Łomży oraz interwencyjnie na terenie całego kraju i zagranicą. Wsparcie w 11 językach obcych (w tym m.in. angielskim, arabskim, czeczeńskim, gruzińskim, rosyjskim, ukraińskim i wietnamskim) obejmowało pomoc psychologiczną, prawną, pomoc w szukaniu pracy i rozwiązywaniu codziennych trudności oraz interwencje kryzysowe i wsparcie dla uchodźców zagrożonych bezdomnością.	94,99.Z

<p>promocja i organizacja wolontariatu</p>	<p>Organizacja i promocja wolontariatu wspierającego integrację cudzoziemców była prowadzona w Warszawie i Łomży. Działania obejmowały rekrutację, szkolenie wolontariuszy oraz wspieranie i organizację prowadzonych przez nich działań a także promowanie idei wolontariatu i zaangażowania społecznego na rzecz integracji cudzoziemców. Wolontariusze i wolontariuszki wspierali i wspierały przede wszystkim działanie Centrum Pomocy Cudzoziemcom, prowadzenie zajęć z języka i kultury polskiej, program "Refugees Welcome Polska" i "Witaj w domu"</p>	<p>94.99.Z</p>
--	--	----------------

nauka, szkolnictwo wyższe, edukacja, oświata i wychowanie	Organizacja nauki języka i kultury polskiej dla cudzoziemców w Warszawie i Łomży. Program nauczania języka polskiego obejmuje regularne kursy na poziomach od podstawowego do zaawansowanego oraz dodatkowe kursy przygotowujące do egzaminów certyfikacyjnych. Zajęcia były prowadzone w małych grupach w większości przez odpowiednio przygotowanych do tego wolontariuszy i wolontariuszki. W ciągu roku organizowano 3 trymestry a jednocześnie uczyło się do 500 osób. W rekrutacjach na kolejne edycje kursów brało udział od 800 do 100 osób. Na zakończenie każdego trymestru organizowano wydarzenie dla uczestników i ich znajomych i rodzin oraz lektorów i zespołu fundacji.	94.99.Z
---	--	---------

4. Informacja dotycząca działalności odpłatnej pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

4.1. Organizacja prowadziła działalność odpłatną pożytku publicznego	<input checked="" type="radio"/> Tak <input type="radio"/> Nie
--	---

4.2. Należy podać informację na temat przedmiotu działalności odpłatnej organizacji w okresie sprawozdawczym, wraz ze wskazaniem sfer/y działalności pożytku publicznego, o których mowa w art. 4 ust.1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, a także kodu/ów [PKD 2007](#) odpowiadającego/ych tej działalności. Jeśli organizacja prowadzi więcej niż 3 rodzaje działalności odpłatnej, należy podać informację na temat trzech głównych rodzajów działalności (podanie maksymalnie 3 kodów), **zaczynając od głównego przedmiotu działalności**

Sfera działalności pożytku publicznego	Przedmiot działalności	Numer Kodu (PKD)
nauka, szkolnictwo wyższe, edukacja, oświata i wychowanie	Organizacja warsztatów i wydarzeń lokalnych dla społeczeństwa polskiego mające na celu edukowanie o innych kulturach i religiach, o sytuacji uchodźców i imigrantów oraz zmianę stereotypów i redukcję uprzedzeń wobec uchodźców i imigrantów. Organizowano programy szkoleniowe dla studentów i studentek, warsztaty dla społeczności lokalnych, nauczycieli, wolontariuszy, aktywistów, przedstawicieli związków religijnych oraz osób z innych grup. Działania prowadzono na zlecenie uczelni wyższych, innych organizacji pozarządowych oraz kościołów.	94.99.Z

5. Informacja dotycząca działalności gospodarczej organizacji w okresie sprawozdawczym

5.1. Organizacja prowadziła działalność gospodarczą	<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie
---	---

	Numer Kodu (PKD)	Przedmiot i opis działalności
5.2. Należy podać informację na temat przedmiotu działalności gospodarczej organizacji wraz z opisem tej działalności w okresie sprawozdawczym, a także kodu/ów PKD 2007 odpowiadające/yh tej działalności. Jeśli organizacja prowadzi więcej niż 3 rodzaje działalności gospodarczej, należy podać informację na temat trzech głównych rodzajów działalności (podanie maksymalnie 3 kodów), zaczynając od głównego przedmiotu działalności		

III. Przychody i koszty organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

1. Informacja o przychodach organizacji

1. Łączna kwota przychodów organizacji ogółem (zgodnie z rachunkiem wyników/zysków i strat)	1,673,553.71 zł	
a) Przychody z działalności nieodpłatnej pożytku publicznego	1,644,513.13 zł	
b) Przychody z działalności odpłatnej pożytku publicznego	29,020.00 zł	
c) Przychody z działalności gospodarczej	0.00 zł	
d) Przychody finansowe	20.58 zł	
e) Pozostałe przychody	0.00 zł	
2. Informacja o źródłach przychodów organizacji		
2.1. Przychody z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych	26,028.15 zł	
2.2. Ze źródeł publicznych ogółem:	1,271,140.58 zł	
a) ze środków europejskich w rozumieniu przepisów o finansach publicznych	744,308.58 zł	
b) ze środków budżetu państwa	195,471.00 zł	
c) ze środków budżetu jednostek samorządu terytorialnego	331,361.00 zł	
d) ze środków państwowych funduszy celowych	0.00 zł	
2.3. Ze źródeł prywatnych ogółem:	172,884.44 zł	
a) ze składek członkowskich	0.00 zł	
b) z darowizn od osób fizycznych	132,884.44 zł	
c) z darowizn od osób prawnych	40,000.00 zł	
d) z ofiarności publicznej (zbiórek publicznych, kwest)	0.00 zł	
e) ze spadków, zapisów	0.00 zł	
f) z wpływów z majątku (w szczególności sprzedaży lub wynajmu składników majątkowych)	0.00 zł	
2.4. Z innych źródeł	203,500.54 zł	
3. Informacje o sposobie wydatkowania środków pochodzących z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych		
3.1. Stan środków pochodzących z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych na pierwszy dzień roku sprawozdawczego	8,655.02 zł	
3.2. Wysokość kwoty pochodzącej z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych wydatkowanej w okresie sprawozdawczym ogółem	24,430.87 zł	
3.3. Działania, na które wydatkowano środki pochodzące z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych w okresie sprawozdawczym (w szczególności określone w pkt II.1.1), oraz szacunkowe kwoty przeznaczone na te działania		
1	zapewnienie poradnictwa w 11 językach obcych i wsparcia w codziennych trudnościach oraz pomoc w poszukiwaniu pracy i mieszkań dla uchodźców i imigrantów	10,847.60 zł

2	pomoc prawna dla cudzoziemców w tym wsparcie w trakcie procedur o przyznanie ochrony międzynarodowej oraz pomoc dla osób osadzanych w ośrodkach zamkniętych dla cudzoziemców i osób, którym na polskiej granicy odmawiano prawa do złożenia wniosku o ochronę międzynarodową	8,699.16 zł
3	pomoc psychologiczna i psychoterapeutyczna dla uchodźców w tym dla osób po traumie i osób osadzanych w ośrodkach zamkniętych dla cudzoziemców	3,180.30 zł
4	organizacja noclegów interwencyjnych w tym dla uchodźców zagrożonych bezdomnością i deportowanych z innych krajów strefy schengen oraz zakup pomocy rzeczowej dla uchodźców (leki i jedzenie)	1,349.81 zł

3.4. Cele szczegółowe, w rozumieniu przepisów o podatku dochodowym od osób fizycznych, wskazane przez podatników podatku dochodowego od osób fizycznych, na które organizacja pożytku publicznego wydatkowała najwięcej środków pochodzących z 1% podatku dochodowego w okresie sprawozdawczym wraz z wydaną kwotą

4. Informacje o poniesionych kosztach w okresie sprawozdawczym	Koszty ogółem:	W tym: wysokość kosztów finansowana z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych
4.1. Koszty organizacji w okresie sprawozdawczym ogółem:	2,032,873.91 zł	24,430.87 zł
a) koszty z tytułu prowadzenia nieodpłatnej działalności pożytku publicznego	2,002,081.11 zł	24,430.87 zł
b) koszty z tytułu prowadzenia odpłatnej działalności pożytku publicznego	29,020.00 zł	0.00 zł
c) koszty z tytułu prowadzenia działalności gospodarczej	0.00 zł	
d) koszty finansowe	1,772.80 zł	
e) koszty administracyjne	0.00 zł	
f) pozostałe koszty ogółem	0.00 zł	0.00 zł
4.2. Koszty kampanii informacyjnej lub reklamowej związanej z pozyskiwaniem 1% podatku dochodowego od osób fizycznych		0.00 zł

5. Wynik działalności odpłatnej i nieodpłatnej pożytku publicznego lub działalności gospodarczej organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

5.1. Wynik działalności nieodpłatnej pożytku publicznego	-357,567.98 zł
5.2. Wynik działalności odpłatnej pożytku publicznego	0.00 zł
5.3. Wynik działalności gospodarczej	0.00 zł
w tym: wysokość środków przeznaczona na działalność pożytku publicznego	0.00 zł

IV. Korzystanie z uprawnień w okresie sprawozdawczym

<input type="checkbox"/> z podatku dochodowego od osób prawnych	0.00 zł
<input checked="" type="checkbox"/> z podatku od nieruchomości	0.00 zł
<input type="checkbox"/> z podatku od czynności cywilnoprawnych	0.00 zł
<input type="checkbox"/> z podatku od towarów i usług	0.00 zł
<input checked="" type="checkbox"/> z opłaty skarbowej	0.00 zł
<input checked="" type="checkbox"/> z opłat sądowych	0.00 zł
<input type="checkbox"/> z innych zwolnień, jakich:	0.00 zł

nie korzystała

2. Organizacja korzystała z prawa do nieodpłatnego informowania przez jednostki publicznej radiofonii i telewizji o prowadzonej działalności nieodpłatnej pożytku publicznego, zgodnie z art. 23a ust. 1 ustawy z dnia 29 grudnia 1992 r. o radiofonii i telewizji (Dz. U. z 2011 r. Nr 43, poz. 226, z późn. zm.)

Tak
 Nie

(Należy wskazać jedną lub więcej pozycji wraz z kwotą przyznanego zwolnienia)

3. Organizacja korzystała z uprawnienia do nabycia na szczególnych zasadach prawa własności lub prawa użytkowania wieczystego nieruchomości z zasobu Skarbu Państwa lub jednostek samorządu terytorialnego, lub zawarła na preferencyjnych warunkach z podmiotami publicznymi umowy użytkowania, najmu, dzierżawy lub użyczenia i przysługuje jej w odniesieniu do tych nieruchomości następujące prawo:

(Należy wskazać jedną lub więcej pozycji)

- własność
 użytkowanie wieczyste
 najem
 użytkowanie
 użyczenie
 dzierżawa
 nie korzystała

V. Personel organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

1. Pracownicy oraz osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej

1.1. Liczba osób zatrudnionych w organizacji na podstawie stosunku pracy
(W odpowiedzi należy uwzględnić wszystkie osoby zatrudnione w organizacji na podstawie stosunku pracy (etat lub część etatu) w okresie sprawozdawczym, nawet jeśli obecnie nie są już zatrudnione w organizacji)

0.0 osób

1.2. Przeciętna liczba zatrudnionych w organizacji na podstawie stosunku pracy w przeliczeniu na pełne etaty

(Aby określić przeciętne zatrudnienie należy zsumować wszystkie osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w poszczególnych miesiącach w okresie sprawozdawczym (wraz z ułamkami odpowiadającymi części etatu, np. 0,5 w przypadku osoby zatrudnionej na pół etatu), dodać do siebie sumy zatrudnionych z 12 miesięcy i podzielić przez 12. Wynik wpisać z dokładnością do 1 miejsca po przecinku)

0.0 etatów

1.3. Liczba osób w organizacji świadczących usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej

91.0 osób

2. Członkowie

2.1. Organizacja posiada członków

Tak
 Nie

2.2. Liczba członków organizacji wg stanu na ostatni dzień roku sprawozdawczego

0.00 osób fizycznych

0.00 osób prawnych

3. Wolontariat w okresie sprawozdawczym

<p>3.1. Organizacja korzystała ze świadczeń wykonywanych przez wolontariuszy <i>(Zgodnie z ustawą z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, wolontariuszami są osoby fizyczne, które ochotniczo i bez wynagrodzenia wykonują świadczenia na rzecz organizacji, niezależnie od tego, czy są to osoby niezwiązane z organizacją, członkowie, pracownicy, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej czy przedstawiciele władz organizacji)</i></p>	<p><input checked="" type="radio"/> Tak <input type="radio"/> Nie</p>
<p>3.2. Liczba wolontariuszy wykonujących świadczenie na rzecz organizacji <u>przez okres krótszy niż 30 dni</u> <i>(Każdy wolontariusz powinien być liczony tylko raz, niezależnie od liczby świadczeń wykonanych na rzecz organizacji w okresie sprawozdawczym i czasu pracy)</i></p>	<p>0.00 osób</p>
<p>w tym: a) członkowie organizacji, pracownicy organizacji, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej, członkowie organu zarządzającego</p>	<p>0.00 osób</p>
<p>b) inne osoby</p>	<p>0.00 osób</p>

3.3. Liczba wolontariuszy wykonujących świadczenie na rzecz organizacji <u>przez okres od 30 dni do 6 miesięcy</u> <i>(Każdy wolontariusz powinien być liczony tylko raz, niezależnie od liczby świadczeń wykonanych na rzecz organizacji w okresie sprawozdawczym)</i>	65.00 osób
w tym: a) członkowie organizacji, pracownicy organizacji, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej, członkowie organu zarządzającego	0.00 osób
b) inne osoby	65.00 osób
3.4. Liczba wolontariuszy wykonujących świadczenie na rzecz organizacji przez okres <u>dłuższy niż 6 miesięcy</u> <i>(Każdy wolontariusz powinien być liczony tylko raz, niezależnie od liczby świadczeń wykonanych na rzecz organizacji OKw okresie sprawozdawczym)</i>	50.00 osób
w tym: a) członkowie organizacji, pracownicy organizacji, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej, członkowie organu zarządzającego	5.00 osób
b) inne osoby	45.00 osób
VI. Wynagrodzenia w okresie sprawozdawczym	
1. Łączna kwota wynagrodzeń (brutto) wypłaconych przez organizację w okresie sprawozdawczym	1,099,249.52 zł
a) z tytułu umów o pracę	0.00 zł
- wynagrodzenie zasadnicze	0.00 zł
- nagrody	0.00 zł
- premie	0.00 zł
- inne świadczenia	0.00 zł
b) z tytułu umów cywilnoprawnych	1,099,249.52 zł
2. Łączna kwota wynagrodzeń wypłaconych przez organizację pracownikom oraz osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej, w związku z prowadzoną działalnością pożytku publicznego	1,099,249.52 zł
w tym: a) w związku z prowadzoną działalnością odpłatną pożytku publicznego	22,981.45 zł
b) w związku z prowadzoną działalnością nieodpłatną pożytku publicznego	1,076,268.07 zł
3. Łączna kwota wynagrodzeń wypłaconych przez organizację pracownikom oraz osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą organizacji	0.00 zł
4. Wysokość przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom organu zarządzającego organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne <i>Aby określić przeciętne miesięczne wynagrodzenie należy: 1. zsumować wszystkie kwoty wynagrodzeń wypłacone w ciągu roku sprawozdawczego (wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne); 2. podzielić zsumowaną kwotę przez 12 (miesiące)</i>	0.00 zł
5. Wysokość przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom organu kontroli lub nadzoru, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne <i>(patrz komentarz do punktu 4)</i>	0.00 zł
6. Wysokość przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom innych, niż organu zarządzającego, kontroli lub nadzoru, organów organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne <i>(patrz komentarz do punktu 4)</i>	0.00 zł
7. Wysokość przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego pracownikom organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia, oraz osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej <i>(patrz komentarz do punktu 4)</i>	3,870.60 zł

8. Wysokość najwyższego miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom organu zarządzającego, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne	0.00 zł
9. Wysokość najwyższego miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom organu kontroli lub nadzoru, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne	0.00 zł
10. Wysokość najwyższego miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom innych, niż organu zarządzającego, kontroli lub nadzoru, organów organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne	0.00 zł
11. Wysokość najwyższego miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego pracownikom organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia, oraz wynagrodzenia wypłaconego osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej	10,542.18 zł

12. Dodatkowe uwagi dotyczące wynagrodzeń <i>(Można podzielić się z opinią publiczną dodatkowymi uwagami dotyczącymi poziomu lub konstrukcji wynagrodzeń w organizacji, wówczas należy wpisać te uwagi w przygotowane pole)</i>	
--	--

VII. Informacja o udzielonych przez organizację pożytku publicznego pożyczkach pieniężnych w okresie sprawozdawczym

1. Organizacja udzielała pożyczek pieniężnych	<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie
2. Wysokość udzielonych pożyczek pieniężnych	0.00 zł
3. Statutowa podstawa przyznania pożyczek pieniężnych	

VIII. Informacja o działalności zleconej organizacji pożytku publicznego przez organy administracji publicznej w okresie sprawozdawczym

1. Organizacja realizowała zadania zlecone przez organy jednostek samorządu terytorialnego	<input checked="" type="radio"/> Tak <input type="radio"/> Nie
--	---

2. Informacja na temat głównych realizowanych zadań i kwot dotacji otrzymanych na ich realizację
(Należy podać nazwę zadania, jego główny(-e) cel(-e), nazwę organu udzielającego dotacji oraz kwotę przyznanej dotacji)

Lp	Nazwa zadania	Cel(-e) zadania	Nazwa organu udzielającego dotacji	Kwota
1	Centrum Pomocy Cudzoziemcom II	Wsparcie integracji cudzoziemców i zapewnienie im dostępu do pomocy specjalistycznej w Warszawie	Urząd Miasta Warszawa	119,296.00 zł
2	Integracyjny Program Mieszkaniowy	Zwiększenie integracji społecznej oraz zwiększenie perspektyw na rynku pracy cudzoziemców posiadających status uchodźcy lub ochronę uzupełniającą w Polsce.	Urząd Miasta Warszawa	200,000.00 zł
3	Informator Równościowy	podniesienie wiedzy i zmiana postaw, które przyczynią się do przeciwdziałaniu dyskryminacji oraz wspieraniu równego traktowania i różnorodności przez mieszkańców Warszawy	Urząd Miasta Warszawa	6,270.00 zł
4	CRM	Wdrożenie systemu CRM	Urząd Miasta Warszawa	5,795.00 zł

3. W okresie sprawozdawczym organizacja realizowała zadania zlecone przez organy administracji rządowej lub państwowe fundusze celowe				<input checked="" type="radio"/> Tak <input type="radio"/> Nie
4. Informacja na temat realizowanych zadań i kwot dotacji otrzymanych na ich realizację (Należy podać nazwę zadania, jego główny(-e) cel(-e), nazwę organu udzielającego dotacji oraz kwotę przyznanej dotacji)				
Lp	Nazwa zadania	Cel(-e) zadania	Nazwa organu udzielającego dotacji	Kwota
1	CPC 2.0	Wspieranie integracji cudzoziemców w Warszawie, Łomży i Trójmieście	Centrum Obsługi Projektów Europejskich MSWiA	574,612.04 zł
2	Aktywizacja po polsku	Wspieranie cudzoziemców w nauce języka polskiego oraz aktywizacji zawodowej w Warszawie, Łomży i Trójmieście	Centrum Obsługi Projektów Europejskich MSWiA	525,380.74 zł
3	Polski to rozumiem	Nauka języka polskiego dla studentów zagranicznych w Warszawie i Lublinie	Centrum Obsługi Projektów Europejskich MSWiA	88,931.13 zł
IX. Informacja dotycząca realizowanych przez organizację pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym zamówień publicznych				
(Należy wpisać realizowane zamówienia publiczne w rozumieniu ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759, z późn. zm.) oraz te, do których nie stosuje się przepisów ww. ustawy, np. zamówienia, których wartość nie przekroczyła wyrażonej w złotych równowartości kwoty 14.000 euro)				
1. W okresie sprawozdawczym organizacja realizowała zamówienia publiczne				<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie
2. Informacja na temat realizowanych zamówień i kwot otrzymanych na ich realizację				
Lp	Przedmiot zamówienia	Nazwa organu	Kwota	
X. Informacje uzupełniające				
1. Wykaz spółek, w których organizacja posiada co najmniej 20% udziałów lub akcji w kapitale zakładowym lub co najmniej 20% ogólnej liczby głosów w organie stanowiącym spółki				
Lp	Nazwa spółki	Siedziba spółki	% udziałów lub akcji w kapitale	% udziału w ogólnej liczbie głosów
2. Wykaz fundacji, których organizacja jest fundatorem				
3. Informacje o kontrolach przeprowadzonych w organizacji przez organy administracji publicznej w okresie sprawozdawczym				
Lp	Organ kontrolujący			Liczba kontroli
4. Organizacja przeprowadziła badanie sprawozdania finansowego na podstawie ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223, z późn. zm.) lub rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 23 grudnia 2004 r. w sprawie obowiązku badania sprawozdań finansowych organizacji pożytku publicznego (Dz. U. Nr 285, poz. 2852)				<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie
5. Dodatkowe informacje (Można wpisać w poniższe pole inne informacje, którymi organizacja chciałaby podzielić się z opinią publiczną)				

Czytelny podpis osoby upoważnionej
lub podpisy osób upoważnionych do
składania oświadczeń woli w imieniu
organizacji

Piotr Bystrianin
Kalina Czarnóg
Gagik Grigoryan
30.06.2018

Data wypełnienia sprawozdania